

## NICENE Creed

We believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ, the only Son of God, begotten from the Father before all ages, God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made; of the same essence as the Father. Through him all things were made. For us and for our salvation he came down from heaven; he became incarnate by the Holy Spirit and the virgin Mary, and was made human. He was crucified for us under Pontius Pilate; he suffered and was buried. The third day he rose again, according to the Scriptures. He ascended to heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again with glory to judge the living and the dead. His kingdom will never end. And we believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life. He proceeds from the Father and the Son, and with the Father and the Son is worshiped and glorified. He spoke through the prophets. We believe in one holy catholic and apostolic church. We affirm one baptism for the forgiveness of sins. We look forward to the resurrection of the dead, and to life in the world to come. Amen.

## <Advent and Christmas 2019>

**Peas Café 12/8   Chai 12/15   Hot Apple Juice**  
**Christmas Service and Potluck Lunch 12/22**  
**Christmas Eve Candlelight Service 12/24 19:30-20:30**

### <This Week> The Second Sunday of Advent 2019

12/8	<b>Service I</b>	9:30-10:30 (Japanese)
	<b>Communion</b>	10:30-
	<b>Service II</b>	11:00-12:30 (Japanese and English / Kid's Mini Church)
12/13	<b>PAWS</b>	20:00-21:00

### <Coming Week> The third Sunday of Advent 2019

12/15	<b>Service I</b>	9:30-10:30 (Japanese)
	<b>Service II</b>	11:00-12:30 (Japanese and English / Kid's Mini Church)
12/20	<b>PAWS</b>	20:00-21:00

### <Next Communion>      12/8 10:30

### <Meetings> (For more info and schedule, please talk to the leaders)

- ❖ **Mini-Church** (Small gathering with a friendly and warm atmosphere)
- ❖ **New Life Class** (First Step to follower's life)
- ❖ **Covenant Class** (Membership Class)

### <Offering> Our operating cost is covered by members' spontaneous offerings.

We believe that offering is a part of worship and it's a responsibility of each believer (Malachi 3:10). It also says, "Each man should give what he has decided in his heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver (II Cor. 9:6-7)." We don't pass around the offering basket since we don't want anyone who is not able to give for some reason to feel pressure or awkward (especially for visitors). We also would like everyone to do it spontaneously. Please put the offerings in the box on the counter.

1-10-10 Morino, Machida, Tokyo 194-0022   Pastors: Andy H. Nagahara, Mari Ikeda  
Phone 090-9381-4917 (Nagahara)   e-mail:contact@yourchurch.jp



<https://yourchurch.jp>

The Second Sunday of Advent 2019

bulletin

December 8th 2019 Vol.26 No.49



## ニカイア信条 (日本カトリック司教協議会訳)

私は信じます。唯一の神、全能の父、天と地、見えるもの、見えないもの、すべてのものの造り主を。私は信じます。唯一の主イエス・キリストを。主は神のひとり子、すべてに先立って父より生まれ、神よりの神、光よりの光、まことの神よりのまことの神、造られることなく生まれ、父と一体。すべては主によって造られました。主は、私たち人類のため、私たちの救いのために天からくだり、聖霊によって、おとめマリアよりからだを受け、人となりました。ポンティオ・ピラトのもとで、私たちのために十字架につけられ、苦しみを受け、葬られ、聖書にあるとおり三日目に復活し、天に昇り、父の右の座に着いておられます。主は、生者（せいしゃ）と死者を裁くために栄光のうちに再び来られます。その国は終わることがありません。私は信じます。主であり、いのちの与え主である聖霊を。聖霊は、父と子から出て、父と子とともに礼拝され、栄光を受け、また預言者をとおして語られました。私は、聖なる、普遍の、使徒的、唯一の教会を信じます。罪のゆるしをもたらす唯一の洗礼を認め、死者の復活と来世のいのちを待ち望みます。アーメン。

## <待降節とクリスマス 2019>

**Café えんどうまめ 12/8 (チャイ) 12/15 (ホットアップルジュース)**

**クリスマス礼拝 と ポトラックランチ 12/22**

**クリスマスイヴ・キャンドルライト礼拝 12/24 19:30-20:30**

**<今週の集まり> 12/8 礼拝 I 9:30-10:30 (日本語)**  
**待降節第二日曜日 聖餐式 10:30-45**  
**礼拝 II (日本語・英語) 子供のミニチャーチ 11-12:30**

**12/13 PAWS 20:00-21:00**

**<次週の集まり> 12/15 礼拝 I 9:30-10:30 (日本語)**  
**待降節第三日曜日 礼拝 II (日本語・英語) 子供のミニチャーチ 11-12:30**

**12/20 PAWS 20:00-21:00**

**<次回の聖餐式> 2020/1/6 10:30**

## <その他の集まり・クラス>

- ◆ **ミニチャーチ** 楽しく、暖かで、私たちが一番大切にしているアトホームな集まりです。あなたもぜひ参加して下さい。詳しくはリーダーにお尋ね下さい。
- ◆ **ニューライフクラス** 初めての聖書、信仰、教会生活についての学び (全三回)
- ◆ **カヴェナントクラス** ユアチャーチのメンバーになりたい方のための学び (全二回)

## <献金について>

ユアチャーチはメンバーの献金によって運営されています。私たちは献金が礼拝の一部であり、信じる者の責任であると信じています。(マラキ3:10) また、「人に強いられてではなく喜んで、自ら決めたとおりに豊かに献げる人を神は愛する」(第2コリント9:6-7) とあります。そこで私たちは、メンバーでない方や、何らかの理由で献げられない方が気兼ねしないで済むように、またそれぞれの自発的な意志であってほしいという願いから、礼拝中に献金を募ることはしていません。ご用意のある方は入口の献金ボックスにお入れください。

〒194-0022 東京都町田市森野1-10-10

牧師: 永原アンディ創・池田真理

Phone 090-9381-4917 (永原) email: contact@yourchurch.jp



<https://yourchurch.jp>

待降節第二日曜日

週報

2019/12/8 Vol.26 No.49



December 8, 2019 The Second Sunday of Advent 2019 (Micah 5:1, Matthew 2:1-6)

# *Oh Little Town of Bethlehem*

- From the Christian hymn "Oh Little Town of Bethlehem" Andy Nagahara

## A. Bethlehem

### 1. Memories of sadness

### 2. A town that birthed the glory of David

### 3. Bethlehem today

## B. Jesus was born in Bethlehem, not Nazareth or Jerusalem

### 1. Born into suffering, sadness, and pain

### 2. Let's welcome Jesus into our hearts

## Summary

Bethlehem was not a particularly happy place in the Bible. It was a place of suffering and sadness throughout the history of Israel and this legacy continues to this day. Christmas, or the birth of Jesus, was not some fantasy created for commercial gain, but the coming of a Savior who brings peace to the hearts of those facing fear, grief, and suffering.

## For Discussion

- 1) What kind of town was Bethlehem?
- 2) What does it mean to you that Jesus was born in Bethlehem?

(Micah 5:2) "But you, Bethlehem Ephrathah, though you are small among the clans of Judah, out of you will come for me one who will be ruler over Israel, whose origins are from of old, from ancient times."

(Matthew 2:1-6) 1 After Jesus was born in Bethlehem in Judea, during the time of King Herod, Magi from the east came to Jerusalem

2 and asked, "Where is the one who has been born king of the Jews? We saw his star in the east and have come to worship him."

3 When King Herod heard this he was disturbed, and all Jerusalem with him.

4 When he had called together all the people's chief priests and teachers of the law, he asked them where the Christ was to be born.

5 "In Bethlehem in Judea," they replied, "for this is what the prophet has written:

6 "'But you, Bethlehem, in the land of Judah, are by no means least among the rulers of Judah; for out of you will come a ruler who will be the shepherd of my people Israel.' " pherd my people Israel.'"



2019/12/8 待降節第二日曜日 (ミカ書 5:1, マタイによる福音書 2:1-6)

## ああベツレヘムよ

(讃美歌「ああベツレヘムよ」より)

永原アンディ

### A. ベツレヘム

1. 悲しみの記憶

2. ダビデを生んだ栄光の町

3. 現在のベツレヘム

### B. ナザレでもなくエルサレムでもなくベツレヘムで生まれたイエス

1. 苦しみの中に、悲しみの中に、痛みの中に

2. イエスを心に迎えよう

### メッセージのポイント

ベツレヘムは聖書的なアミューズメントパークではありません。イスラエルの歴史の初めから今に至るまで、悲しみや苦しみをもたらす現実が今もそこにあるところです。クリスマス＝イエスの誕生は、商業主義に都合の良いファンタジーではなく、恐れる、悲しむ、苦しむ心に平安をもたらす救い主の訪れの時です。

### 話し合いのために

1) ベツレヘムはどのような町ですか？

2) イエスがベツレヘムに生まれたことはあなたにとってどのような意味がありますか？

(ミカ書 5:1) エフラタのベツレヘムよ／あなたはユダの氏族の中では最も小さな者。／あなたから、私のために／イスラエルを治める者が出る。／その出生は古く、とこしえの昔にさかのぼる。

(マタイ2:1-6) 1 イエスがヘロデ王の時代にユダヤのベツレヘムでお生まれになったとき、東方の博士たちがエルサレムにやって来て、  
2 言った。「ユダヤ人の王としてお生まれになった方は、どこにおられますか。わたしたちは東方でその方の星を見たので、拝みに来たのです。」  
3 これを聞いて、ヘロデ王は不安を抱いた。エルサレムの人々も皆、同様であった。  
4 王は祭司長たちや民の律法学者たちを皆集めて、メシアはどこに生まれることになっているのかと問いただした。  
5 彼らは王に言った。「ユダヤの地、ベツレヘムです。預言者がこう書いています。  
6『ユダの地、ベツレヘムよ、あなたはユダの指導者たちの中で決して最も小さな者ではない。あなたから一人の指導者が現れ わたしの民イスラエルの牧者となるからである。』」